

**ഇശൽ**  
**പൈത്രക്കാമ**  
രാത്രോന്നിക് ലക്ഷം: 41

# Ishal Paithrkam

Online issue 26

print issue 41

March 2025



**Mahakavi Moyinkutty Vaidyar  
Mappila Kala Akademi**

Department of Cultural Affairs

Government of Kerala-India

March 2025

**ഇംഗ്ലീഷ് പെപ്പറ്റുകം**

തദ്ദേശവാസികൾ

ലക്കം: 41

2025 മാർച്ച്

പക്കൽപ്പാവകാശം: പ്രസാധകർക്ക്

**ചീഫ് എഡിറ്റർ**

യോ. ഹൃതേസൻ രണ്ടത്താണി

**എഡിറ്റർ**

യോ. ഷംഷാദ് ഹൃതേസൻ. കെ.ടി.

**അസോസിയേറ്റ് എഡിറ്റർ**

യോ. അനീസ് ആലജാടൻ

**എഡിറ്റോറിയൽ ബോർഡ്**

ബഹുമിർ ചുക്കത്തറ

യോ. പി.പി അബ്ദുൽ ഇസാവ്

എം.എൻ. കാര്യേരി

സൈദ്ദലവി ചീരങ്ങോട്ട്

**Ishal Paithrkam**

**ISSN: 2582-550X**

Peer-Reviewed

UGC CARE indexed

Quarterly

Bilingual

Issue: 41

Online issue: 26

March: 2025

all rights reserved

**Editor**

Dr. Shamshad hussain. KT

Printed @  
LIPI Offset  
Malappuram

**Publisher**

Mahakavi Moyinkutty

Vaidyar

Mappila Kala Akademi

Kondotty, 673638

Ph: 0483-2711432

**പ്രസാധകർ**

മഹാകവി മോയിൻകുട്ടി വൈദ്യുർ

മാപ്പിള കലാ അക്കാദമി

കൊണ്ണോട്ടി: 673 638

ഫോൺ: 0483 2711432

[www.mappilakalaacademy.org](http://www.mappilakalaacademy.org)

[www.ishalpaithrkam.info](http://www.ishalpaithrkam.info)

ഇംഗ്ലീഷ് പെപ്പറ്റുകത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന ഒരു കളിലെ ആശയങ്ങൾ മാപ്പിളകലാ അക്കാദമിയുടെ തോ, സംസ്ഥാന സർക്കാറിന്റെതോ, സാംസ്കാരിക വകുപ്പിന്റെതോ ആയിരിക്കുന്നതിലൂപ്പ് - എഡിറ്റർ

copyright rests with the publisher. the authors are responsible for the contents and views expressed.

## **Modernity and Communal Reform in *Sultan Veedu***

**Fathima Shifanath K.T  
Dr. HaskerAli E.C**

The novel is a literary form that presents social life in all its complexities. When a real society or a particular community within it is chosen as the focal point in literature, aspects such as the history, culture, geography, social environment, and language of that people and region become highly significant. *Sultan Veedu* by P. A. Mohammed Koya is a novel that incorporates these characteristics. The novel is set against the backdrop of Kuttichira, a historically significant area in Kozhikode, and the Koyas of that region. This study attempts to explore how modernity influenced the Koya community and the socio-cultural transformations that resulted from it.

Various literary forms have emerged in all languages as part of socio-cultural reform. The isolated reform movements in Kerala were all part of a broader renaissance process. Most caste and religious groups, including the Namboothiris, Nairs, Muslims, Christians, and Dalits, had their own reform movements, which were also associated with political awakening. This novel also embodies such an objective. *Sultan Veedu* follows the conventional narrative pattern of modern Malayalam novels, in which the protagonist's emotional turmoil is unveiled. Since the novel tells the story of a particular community in a specific region, the impact of modernity is evident throughout. Progressive ideas and events manifest differently across regions, societies, and communities. The emergence of new perspectives in political and religious spheres played a crucial role in the transformation

of this community. Alongside this, capitalism also found its foothold. The growth of capitalism in the first half of the 20th century transformed Kozhikode into a modern urban space, and the novel reflects these changes.

A key characteristic of the period in which the story is set—starting from the 1920s—is that it was the era of the Malabar Rebellion. Broadly speaking, this was also a time when Mappila Muslims began to organize themselves. In other words, it marked the beginning of an awareness of transformation, even among the minority within the community. The novelist employs the rejection of tradition, a hallmark of modernity, as the primary means of making the protagonist, Ummar Koya, modern. By openly opposing the rigidities of tradition, customs, and rituals, he embraces modernity. As a result of this modernization, Ummar Koya undergoes a transformation. However, the novel does not portray the possibility of community-wide reform for everyone in the ‘tharavad’. Instead, through Ummar Koya, the novelist attempts to showcase the comprehensive nature of socio-cultural reform in line with the times. His journey serves as an attempt to create a model for others to follow. The narrative of *Sultan Veedu* unfolds simultaneously at the levels of the land, the community, and the individual. Through its multilayered readings, the novel also holds potential as a valuable resource for regional historical studies.

**Keywords:** Community, tradition, modernity, communal reform, local history.

## Reference

- Jameel Ahammed. (2017 November -2018 January). *Sulthan Veed' Kuttichirayude Ithihasam*. Kavana koumudhi thrai masika, ISSN 2456-2513
- Mammad Koya, P.P. Parappil. (2012). *Kozhikotte muslingalude charithram*. Kozhikode: Vachanam books.
- Muhammed Koya, P. A. (2021). *Sulthan Veed*. Kozhikode: Olive Publications.
- Paul, M. P. (1998). *Novel Sahithyam*. Kottayam: Sahithya Pravarthaka Sahakarana Sangham, 12th Edition.
- Raveendran, P. P. (2017). Aadhumukatha. Aju K. Narayanan (Edi.) *Thakkol Vakkukal Vijara mathrukakal Keraleeya Nottangal*. Aluva: Vidwan P. G. Nayar Smaraka Gaveshana Kendram.

**Fathima Shifanath K.T**

Research Scholar

Department of Malayalam & Kerala Studies

University of Calicut

Pin: 673635

India

Email: shifanakt23@gmail.com

Ph: +91 9495675638

ORCID: 0009-0001-5182-761X

&

**Dr. HaskerAli E.C**

Professor

Department of Malayalam

Sullamussalam Science College, Areekode

Pin: 673639

India

Email: drhaskerali@gmail.com

Ph: +91 9895092330

ORCID: 0009-0009-4143-9726

## ആധുനികതയും സാമൂദായികപരിഷ്കരണവും സുൽത്താൻ വീടിൽ

ഹാത്തിമ ഷിഹാനത്ത് കെ. ടി  
ഡോ. ഹസ്കറലി ഇ. സി

സാമൂഹികജീവിതം                  അതിരേൾ                  എല്ലാ  
സകീർണ്ണതകളോടെയും അവതരിപ്പിക്കുന്ന സാഹിത്യരൂപമാണ്  
നോവൽ. യമാർത്ഥമായ ഒരു സമൂഹത്തെയോ അല്ലെങ്കിൽ  
അതിനകത്ത് നിലകൊള്ളുന്ന ഒരു പ്രത്യേക സമൂദായത്തെയോ  
കേന്ദ്രബിന്ദുവാകി സാഹിത്യത്തിൽ ആവിഷ്കരിക്കേണ്ടി  
വരുമ്പോൾ ആ ജനതയ്ക്കെടുത്തു ഭേദഗതിയിൽനിന്നും ചരിത്രം, സംസ്കാരം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, സാമൂഹികപരിസരം, ഭാഷ എന്നിവക്ക് വലിയ  
പ്രാധാന്യമുണ്ട്. ഈ സവിശേഷതകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പി. എ. മുഹമ്മദ് കോയയുടെ നോവലാണ് ‘സുൽത്താൻവീട്’. കോഴിക്കോട്  
ജില്ലയിലെ ചരിത്രപ്രസിദ്ധ പ്രദേശമായ കുറിച്ചിരിയും അവിടത്തെ  
കോയമാരുമാണ് നോവലിന്റെ പശ്ചാത്തലം. ഈ നോവലിനെ  
മുൻനിർത്തി                  ആധുനികത                  എങ്ങനെയെല്ലാമാണ്  
കോയസമൂദായത്തെ സാധാരിച്ചുതെന്നും അതിലും സംഭവിച്ച  
സാമൂദായികവും സാമൂഹികവുമായ പരിഷ്കരണം എത്തരത്തിലും  
ഈതരായിരുന്നുവെന്നതുമാണ് ഈ പ്രഖ്യാതത്തിലും കണക്കത്താൻ  
ശ്രമിക്കുന്നത്.

താക്കോൽ വാക്കുകൾ: സമൂദായം, പാരമ്പര്യം, ആധുനികത,  
സാമൂദായികപരിഷ്കരണം, പ്രാദേശികചരിത്രം.

### ആമുഖം

സർഗ്ഗാത്മകവൃദ്ധവഹാരങ്ങളിൽ ഭേദം അല്ലെങ്കിൽ സഹിതം

എന്തിനെ വിപുലമായി ആവിഷ്കരിക്കുകയും അടയാളപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നത് നോവലുകളിലാണ്. കോഴിക്കോട് ദേശത്തിൻ്റെ ചരിത്രവും സംസ്കാരവും ഉൾച്ചേർന്നിരിക്കുന്ന ഒരുപിടി നോവലുകൾ മലയാളത്തിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എസ്.കെ. പൊറുക്കാടിൻ്റെ ഒരു ദേശത്തിൻ്റെ കമ, ഒരു തത്ത്വവിഭാഗി കമ, എൻ. പി. മുഹമ്മദും എ. ടി. വാസുദേവൻ നായരും ചേർന്നെഴുതിയ അമ്പിലപ്പാൻ, പി.എ. മുഹമ്മദ് കോയയുടെ തന്നെ സുഗുമയിട്ടുള്ളുകൾ, എൻ.പി. മുഹമ്മദിൻ്റെ ഏള്ളപ്പാടം, മരം, എൻ.പി. ഹാഫിസ് മുഹമ്മദിൻ്റെ ഹാർമ്മോണിയം, എസ്പതിനായിരം, തിക്കോടിയൻ്റെ ചുവന്നകടൽ, സാബി തെക്കേപ്പുറത്തിൻ്റെ കൈച്ചുമ്മ, അഷ്ടപ്പ കാനാസ്യളളിയുടെ അമ്പിക്കടല്ലും അർലാളിക്കും, മനു റഹാൻ യുസുഫ് സൈക്കിൻ്റെ കടൽ എന്നീ നോവലുകൾ ഈ ഗണത്തിൽ പെടുത്താവുന്നവയാണ്. ഇവയെല്ലാം എറിയും കുറഞ്ഞും കോഴിക്കോടിൻ്റെ സാമൂഹിക-സാംസ്കാരികപരിണാമങ്ങളെ അടയാളപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. **ഇവയിൽ** സാമുദായിക പരിഷ്കരണസാഡാവമുള്ള നോവലാണ് സുൽത്താൻ വീട്. ‘ഇതാരു പുസ്തകം അല്ല ഇത് താനാൻ (This is no book- it is I)’ എന്ന മിഥായേൽ ലുക്കോന്നിൻ്റെ കവിതയോടെയാണ് സുൽത്താൻ വീട് പി.എ. മുഹമ്മദ് കോയ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. നോവലിന്റെ ആത്മാശം കലർന്ന കൃതിയാണിത്. താൻ ജനിച്ചു വളരുന്ന, ഇടപഴക്കുന്ന ദേഹം ഒരു എഴുത്തുകാരനെ രൂപപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. ഇതിനോട് ചേർത്ത് വായിക്കാവുന്ന അഭിപ്രായം എ.പി. പോൾ ‘നോവൽ സാഹിത്യ’ത്തിൽ പകുവെവക്കുന്നുണ്ട്. ‘ഇരുപതാം നൂറാണ്ടിൽ നോവൽസാഹിത്യത്തിനുണ്ടായിട്ടുള്ള മറ്റാരു നേട്ടം ആത്മാപാപ്യാനപ്രധാനമായ കമയാണ്. അതിരയാവനനായ ഏതാരുത്തന്നേയും കയ്യിൽ ഒരു നോവലിന് വേണ്ട കോപ്പുണ്ട്. സ്വന്തം ജീവിതം പകർത്തിയെഴുതിയാൽ മതി. രണ്ടാമത്തൊരു നോവൽ എഴുതണമെങ്കിൽ കൽപനാവെഡവം വേണം’(പോൾ.എ.പി., 1998:165).

ഒരു ദേശത്തിൽ നിന്ന് സ്വാധീനമുണ്ടാക്കാണ്ടേം അതിനോട് സാമ്യമുള്ളതോ അല്ല; ഒരു തമാർത്ഥദേശവും അതിലുള്ള സമുദായവുമാണ് ഈ കൃതിയുടെ കമാപശ്വാത്തലം. കോഴിക്കോടിനെ സമ്പൂർണ്ണമായി ആവിഷ്കരിക്കുന്നതിൽ പരിമിതിയുണ്ടകില്ലോ ആ കാലാല്പദ്ധത്തിൽ അരങ്ങേറിയ പല സംഭവങ്ങളും സ്വർണ്ണിക്കാൻ നോവലിന്റെ ശ്രമിക്കുന്നുണ്ട്. മുസ്ലിം

സമുദായത്തിന്റെ ജീവിതം പ്രമേയമാക്കിയുള്ള നോവലുകളിൽ എത്തിഹാസികമാനമുള്ള ആദ്യ കൃതിയും ഏക കൃതിയുമാണ് ‘സുൽത്താൻ വീട്’ എന്ന കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച പതിപ്പിന്റെ അവതാരികയിൽ സ്ട്രോഫിൽ എ.എ.അച്ചുതൻ നിരീക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ നോവലിൽ കോഴിക്കോട് മുസ്ലിങ്ങളുടെ സാമൂഹിക സാംസ്കാരിക രാഷ്ട്രീയജീവിതത്തിന്റെയും കോഴിക്കോട് ദേശത്തിന്റെ തന്നെയും കാൽ നുറ്റാണ്ടിനടുത്തുള്ള ഒരു കാലഘട്ടത്തെ ആലേവനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നോവൽ ആരംഭിക്കുന്നത് 1928ൽ സൈമൺ കമ്മീഷൻ ഇന്ത്യയിലെത്തുന്ന കാലഘട്ടത്തിലാണ്. സ്വാതന്ത്ര്യാനന്തര കേരളത്തിലെ തൊഴിലാളിസംഘടനകളുടെ തുടക്കക്കാലാലത്ത് അവസാനിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കോഴിക്കോട് നഗരത്തിന്റെ തെക്കേ അറ്റത്തുള്ള കുറ്റിച്ചിറ എന്ന നഗരപ്രദേശം കേരളത്തിലെ ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ മുസ്ലിം അധിവാസക്കേന്ദ്രങ്ങളിലെണ്ണാണ്. കടത്തിരത്തിന്റെ തെക്കേ അറ്റത്തുള്ള സ്ഥലം എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ‘തെക്കേപ്പുറം’ എന്ന പേരിൽ കൂടി ഈ പ്രദേശം അറിയപ്പെടുന്നു. സുൽത്താൻ വീടിന്റെ കമ നടക്കുന്നത് ഇവിടെയാണ്. ഇതിവൃത്തം ഒരു തലത്തിൽ കുടുംബക്കമയും മറ്റാരു തലത്തിൽ ആ കുടുംബമുൾക്കാളുന്ന സമുദായത്തിന്റെ സാമൂഹിക ജീവിതത്തിലേക്ക് ആയുന്നിക്കതുന്നുവരുന്നതിന്റെ കമയുമാണ്.

നോവൽ ആരംഭിക്കുന്നത് ഇങ്ങനെയാണ്. ‘ഈത് സുൽത്താൻ വീടിന്റെ കമയാണ്. അതിലെ നുറിൽപ്പരം അംഗങ്ങളുടെ കമ. ആ തറവാട്ടിന്റെ ഓരോ ചലനവും കുളത്തിൽ മാത്രമല്ല, കുളത്തിന് ചുറ്റുമുള്ള ലോകത്തിലും അലകൾ ഇളക്കി വിടുന്നു’ (പുറം 17). ഈ പറയപ്പെട്ട കുളം കുറ്റിച്ചിറയെയും കുളത്തിന് ചുറ്റുമുള്ള ലോകം കോഴിക്കോട് നഗരത്തെയും സുചിപ്പിക്കുന്നു. ‘പടിപ്പുര’ എന്ന നാമകരണം ചെയ്ത ഒന്നാമഖ്യായത്തിൽ പശ്ചാത്യലപരിചയമെന്ന പോലെ ദേശത്തെയും ദേശചരിത്രത്തെയും കോയമാരെയും അവതരിപ്പിക്കുന്നു. ഈ ദേശത്തിന്റെ വൈദോശികവ്യാധിയുടെ ചെറുചരിത്രം സാമാന്യമായി നോവലിന്റെ പറഞ്ഞുവെക്കുന്നു. സമകാലത്തും നിലവിലുള്ള ഒരു സ്ഥലമെന്ന നിലയിൽ കോഴിക്കോടിലുടെയുള്ള ഒരു ‘ഹൗറേജ് വാക്’ പ്രതീതിയാണ് പടിപ്പുര എന്ന ആമുഖാഭിഖ്യായം നൽകുന്നത്. കോടയില്ലാത്ത കോടപ്പിന്യ്, പട്ടാളമില്ലാത്ത പാളയം, പുഴയില്ലാത്ത പുഴവക്ക്, കുതിരകളില്ലാത്ത കുതിരവട്ടം, പട്ടിന്റെ പൊടിയില്ലാത്ത പട്ടുതെരുവ്,

കാലിച്ചാക്കല്ലാതെ മറ്റാനും കാണാതെ പുകയിലത്തരുവ്, സാമുതിരിയുടെ കാലത്ത് ബോഹമൻ വേദം പറിപ്പിച്ചിരുന്ന ശാലയുടെ പുറം അതായത് ചാലപ്പുറം തുടങ്ങിയ വിവരങ്ങളിലും സ്ഥലനാമപരിത്തിൽ സൂചനകൾ കൂടി ലഭിക്കുന്നുണ്ട്. സാമുതിരിയുടെ സത്യസ്ഥാപനത്തെ വാഴ്ത്തുന്ന സർബം തിരികെ ഏല്പിക്കുന്ന കമ, മിശ്കാൽ പള്ളി പോർച്ചുഗൈസുകാർ ക്രിസ്ത്യൻ സാമുതിരി പുതുക്കിപ്പിണിയുകയും ചെയ്ത കമ, ഇടയാദര ശേഖരിക്കുന്നും അപ്പാണിഡത്തിരെയും കമ എന്നിങ്ങനെ ദേശത്തിരെ ചിത്രീകരണം വികസിക്കുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങനെ ദേശത്തിരെ ചത്രം, എത്തിഹ്യം, മിത്ത എന്നിവയെകുടി പരിഗണിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ആവ്യാനത്രേമാണ് നോവലിന്റെ സ്വീകരിക്കുന്നത്.

### സമുദായനിർമ്മാതാർ

ആചാരങ്ങൾ, മതം, മുല്യങ്ങൾ, സത്തം ആദിയായ ഒന്നോ അതിലധികമോ ഘടകങ്ങളിൽ സമാനതയുള്ള വ്യക്തികളുടെ കൂട്ടത്തെയാണ് സമുദായം എന്ന് വിളിക്കുന്നത്. പൊതുവായ ചില മുല്യങ്ങൾ പകുവെക്കുകയും, വളരെ അടുത്ത് താമസിച്ച് പരസ്പരം ബന്ധപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു സംഘത്തയും സമുദായം(Community) എന്ന പദം കൊണ്ട് അർത്ഥമാക്കാറുണ്ട്. ഒരു കുടുംബത്തേക്കാർ വലിയ സാമുദ്ദേശവാദകമാണ് സമുദായം. അതിനോരു നിശ്ചിത ഭൂമിശാസ്ത്രത്തിനും ഉണ്ടായിരിക്കുകയും, അംഗങ്ങൾ പരസ്പരാശ്രയത്വം പുലർത്തുന്നവരുമായിരിക്കും. ആ നിലക്ക് കോഴിക്കോട് നഗരത്തിരെ തീരപ്രദേശത്തിരെ തെക്കേപ്പുറമായ കുറിച്ചിറയിൽ അധിവസിക്കുന്ന കോയമാർ ഒരു സമുദായമാണ്. കോയമാരെ നോവലിന്റെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നത് നോക്കുക. ‘കോഴിക്കോടിനെ സംബന്ധിച്ചാവുംനോൾ, ഇവിടെ അബിയും ഇരാനിയും തുർക്കിയുമെല്ലാം കച്ചവടത്തിന് വനിരുന്നതാണ്. മഞ്ചത്ത്, ബഹർഗറെൻ, ഫറോമൗത്ത് ഇവിടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള കച്ചവടക്കാർ ഇവിടെ സ്ഥിരതാമസമാക്കിയവരിൽ പെടുന്നു. ഇവിടെ സ്ഥിരതാമസമാക്കിയ അബികൾ ഉയർന്ന ജാതിയിൽ നിന്നു മതം മാറിയ പെൺങ്ങളെ വിവാഹം ചെയ്തിരിക്കണം. അവരുടെ സന്തതികളാവാം ആദ്യത്തെ കോയമാർ. ഉയർന്ന ജാതിയിൽപ്പെട്ട സ്ത്രീകളുടെയും തങ്ങളുടെ വിദേശാധിപതികളുടെയും സന്താനങ്ങളും അവരുടെ വ്യാപാരത്തിരെ നടത്തിപ്പുകാരുമായ കോഴിക്കോട് മാസ്റ്റിളമാരെ സാമുതിരിമാർ ‘വോജ’ (ശ്രേഷ്ഠം) എന്ന പേരഞ്ഞു പേരിൽ

ബഹുമാനിച്ച് വിളിച്ചുകിൽ അതുതെപ്പേണ്ടെങ്കിലും കാലത്തിന്റെ പ്രവാഹത്തിൽ ആ ‘വോജമാർ’ പത്രുക്കെ ‘കോയമാർ’ ആയി മാറുന്നു. സാമുതിരിയുടെ കയറ്റിരക്കുമതികളുടെ മുഴുവൻ ചുമതല വഹിച്ച ആളെ ‘ഷാർബനാർ കോയ’ - തുറമുഖവാധിപനായ കോയ എന്ന സ്ഥാനപ്പേരിലാണ് സാമുതിരി വിളിച്ചിരുന്നത്. മാസ്തിളിമാർ എന്ന പൊതുനാമത്തിൽ കോയമാർ ഒരു പ്രത്യേക വിഭാഗമാണ്. ആചാരങ്ങളിലും സ്വന്ധായങ്ങളിലും സവിശേഷതകളുള്ള വിഭാഗം. നായർ സമുദായത്തിന്റെ ആചാരങ്ങളാണ് കുടുതൽ അടുപ്പ്. കോയമാരുടെ സാമുഹ്യാചാരങ്ങളും കുടുംബത്തിന്റെ ചടക്കുടുംബത്തിന്റെ വരെ വരെ വീടുകളുടെ ശില്പ പരുപം പോലും നായർ സമുദായത്തിന്റെതു പോലെയായതു ഉമ്മയുമായുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ ശക്തി കൊണ്ടാവാം’ (പുറം 30-31). കോയമാരിലെ പുരുഷൻമാരുടെ പേരിനോടൊപ്പം പൊതുവായി ‘കോയ’ എന്ന പേര്‌കൂടി ചേർത്ത് പ്രയോഗിക്കുന്നു. സ്ത്രീകളുടെ പേരിനോടൊപ്പം ഒരുപോതാൾക്കുമായി ഇത്തരമാരു സ്ഥാനപ്പേര് ചേർക്കുന്നില്ലെങ്കിലും ‘ബീവി’ എന്ന ബഹുമാനസുചകത്തോടെ സംബന്ധാധന ചെയ്യുകയേണ്ട പരാമർശിക്കുകയേണ്ട ചെയ്യുന്നതായി കാണാം. കോയമാർക്ക് നായർ-നമ്പുതിരി സമുദായങ്ങളാടുള്ള മുൻബന്ധത്തിന്റെ സ്വാധീനം ഇത്തരമാരു സ്വന്ധാധനം ഉടലെടുത്തതിന് പിനിലുണ്ടാകാം. ഇതിൽ നിന്നെല്ലാം ഉപരിവർഗ്ഗമാസ്തിളിമാർ അഞ്ചുകിൽ വരേണ്ടുമുസ്തിം എന്ന വിശേഷണം കോയമാർക്ക് നൽകാവുന്നതാണ്.

മരുമക്കത്തായ കോയമാർക്കിടയിലുണ്ടായിരുന്നത്. പ്രത്യേകം ആചാരങ്ങളും ചടങ്ങുകളും	സ്വന്ധാധനാശിക്കുന്നതായിരുന്നത്. പ്രത്യേകം ആചാരങ്ങളും മാമുലുകളും	സ്വന്ധാധനാശിക്കുന്നതായിരുന്നത്. പ്രത്യേകം ആചാരങ്ങളും അവർക്കിടയിൽ പ്രചാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നു. ഭക്ഷണം, വസ്ത്രം, ആദരണം, വാസസ്ഥലം, ആശോശാഷങ്ങൾ എന്നിവയിലെ വൈവിധ്യവും വിപുലതയും ഈ സമുദായത്തിന്റെ സംസ്കാരത്തെക്കുറിച്ചുള്ള സുചനകൾ കൂടി നൽകുന്നു. ഉള്ളവനും ഇല്ലാതവനും തമിലുള്ള അന്തരങ്ങൾ സംസ്കാരത്തിന്റെ ഈ ചിഹ്നങ്ങൾ കാണിക്കുന്നുണ്ട്. ചരിത്രത്തിലെ ബഹുഭൂതിപക്ഷവും ഭരിച്ചുവരെക്കുറിച്ചുള്ളതാണ്. ഭരിക്കപ്പെട്ടവരുടെ പലപ്പോഴും കാണുന്നില്ല. ഭരിക്കപ്പെട്ടവർ എന്ന ഭൂരിപക്ഷത്തെ ന്യൂനപക്ഷം കവച്ചു വെക്കുന്നത് ധനം, മതം, ജാതി, ഉന്നതകുലം, പാരമ്പര്യം, അധികാരം എന്നിവ കൊണ്ടാണ്. ഈ നോവലിലും കോയമാർ എന്ന ഉന്നതകുലജാതരെ കവിതയും സാധാരണമുസ്തിം ജീവിതത്തെ ചെറിയ രീതിയിൽ പോലും
--	--	--

പരാമർശിക്കുവാൻ നോവലിന്റ് തുനിയുനില്ല. അധികാരസമാനങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുള്ള ഇടങ്ങളാണ് ചരിത്രത്തിൽ കൂടുതലായുള്ളത് എന്തീനെ ഇത് സാധുകരിക്കുന്നുണ്ട്. അധികാരത്തിൽ മേഖലയില്ലാത്ത ഒട്ടേറെ പ്രദേശങ്ങളും സമുഹവും ചരിത്രത്തിൽ ഇടം നേടാതെ പോയിട്ടുണ്ടാവുക അവർക്ക് യാതൊരു ചരിത്രവുമില്ലാതെ ആയിരിക്കില്ലാണ്ണോ.

### ആധുനികതയും സാമുദായികപരിഷ്കരണവും

പത്രതാൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽന്റെ ഉത്തരാർധയത്തിൽ യുറോപ്പൻ സാഹിത്യത്തിൽ ഉടലെടുത്ത ഒരു പ്രവണതയാണ് ആധുനികത (Modernism). ഇത് ജീവിതത്തിൽന്റെ സമസ്തമണ്ഡലങ്ങളിലും സാധീനം ചെലുത്തി. വ്യവസായവിപ്പവും അതിന്റെ ഫലമായി രൂപപ്പെട്ടുവന്ന പുതിയ ജീവിതരീതികളും നവീനങ്ങൾക്കും ആധുനികതാസിദ്ധാന്തങ്ങൾക്ക് വഴിയാരുകൾ. രവീന്ദ്രൻ പി. പി. ആധുനികതയെ ഇങ്ങനെ നിരിക്ഷിക്കുന്നു. ‘പാരമ്പര്യത്തിൽനിന്നു വേറിട്ടു നിൽക്കുന്ന പുതിയ ചില മൂല്യങ്ങളും ബന്ധങ്ങളുമാണ് ആധുനികതയ്ക്ക് അടിസ്ഥാനമായി വർത്തിക്കുന്നത്. നാഗരികചിന്ത, മതത്രംഭാധം, വ്യവസായസംസ്കാരം, ശാസ്ത്രീയാവബോധം, സാർവദേശീയ വീക്ഷണം എന്നിവ ഇതിൽപ്പെടും. ബന്ധങ്ങളുടെ പുനർക്കമീകരണത്തിലൂടെ വളർന്നുവന്ന പുതിയ മൂല്യവും സാമുദായികകാലാവസ്ഥയും ലോകബോധവും ചേർന്നാണ് ആധുനികതയെ സ്വീച്ഛിച്ചത് എന്നത് അതിനു കൊടുക്കാവുന്ന ഏറ്റവും ലഭിതമായ നിർവ്വചനമായിരിക്കും’ (രവീന്ദ്രൻ പി.പി, 2017:25). മലയാളത്തിൽ നവോത്ഥാനാനന്തര രചനകളെയാണ് കാലഗണനാപരമായി പൊതുവെ ആധുനികസാഹിത്യം എന്ന് വിവക്ഷിക്കുന്നത്.

സാമുദായിക-സാമുദായികപരിഷ്കരണത്തിന്റെ ഭാഗമായി ധാരാളം സാഹിത്യരൂപങ്ങൾ എല്ലാ ഭാഷയിലുമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. മലയാളത്തിൽ അടുക്കളെയിൽ നിന്ന് അരങ്ങ്കേതകൾ ഈ ഗണത്തിൽ പ്രസിദ്ധമാണ്. കേരളത്തിൽ ഒറ്റയെറ്റയായി നടന്ന സാമുദായിക പരിഷ്കരണശ്രമങ്ങളും തന്നെ പൊതുവായ നവോത്ഥാനപ്രകിയയുടെ ഭാഗമാണ്. നമ്പുതിരി, നായർ, മുസ്ലിം, ക്രിസ്ത്യൻ, ഭളിത് അങ്ങനെ ഒടുമിക്ക ജാതിമത വിഭാഗങ്ങളുടെ പരിഷ്കരണത്തിനും അതുപോലെ രാഖ്ഷീയ

ഉർബോധനപക്ഷ്യത്തിനും സാഹിത്യസർഗ്ഗത്തിനും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഈ കൃതിയും അത്തരമൊരു ലക്ഷ്യം ഉൾക്കൊള്ളുന്നുണ്ട്.

ആയുനികപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ വളർച്ചക്കാവശ്യമായ ഘടകങ്ങൾ ആദ്യം രൂപപ്പെട്ടത് നഗരങ്ങളിലാണ്. ഈ ഘടകങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന തിയേറ്റർ, തൊഴിൽശാലകൾ, ഹാക്കറികൾ, കോടതി, കലാസാംസ്കാരിക സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവ ‘സുൽത്താൻ വീട്’ലും കാണുന്നുണ്ട്. നായകരെ വികാരക്ഷാഭ്യന്ധിലുടെ അനാവൃതമാക്കുന്ന ആയുനികമലയാളത്തോവലുകളുടെ പതിവ് ആവ്യാനമാത്രക തന്നെയാണ് പി.എ. സുൽത്താൻ വീടിലും അനുവർത്തിക്കുന്നത്. ഒരു ദേശത്തെ ഒരു പ്രത്യേക സമുദായത്തിന്റെ കമ്മയായതിനാൽ ആ തരത്തിലുള്ള ആയുനികതയുടെ സ്വാധീനങ്ങളാണ് കൂടുതൽ കാണാനാവുക. പുരോഗമനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ആശയങ്ങളും സംഭവങ്ങളും ഒരേ കാലത്ത് തന്നെ ദേശങ്ങൾക്കും സമുഹത്തിനും സമുദായങ്ങൾക്കും അനുസരിച്ച് വ്യത്യാസപ്പെടുന്നുണ്ടോളോ. രാഷ്ട്രീയ-മതരംഗങ്ങളിലുണ്ടായ പുതിയ കാഴ്ചപ്പാടുകളാണ് ഈ സമുദായത്തിന്റെ പരിവർത്തനത്തിന് ആകം കൂടുന്നത്. ഇതിനോടൊപ്പം തന്നെയാണ് മുതലാളിത്തത്തിന്റെ വളർച്ചക്കുള്ള സ്ഥാനവും. ഈപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആദ്യപകുതിയിൽ മുതലാളിത്തത്തിനുണ്ടായ വളർച്ച കോഴിക്കോട് ദേശത്തെ ആയുനികസഭാവമുള്ള നഗരമായി പരിവർത്തിപ്പിച്ചതിന്റെ അടയാളങ്ങൾ നോവലിലുണ്ട്. വൈദേശിക ഉത്പന്നങ്ങൾ, മാനക്കഭാഷയുടെ പ്രയോഗം എന്നിവ ഇതിന് ഉദാഹരണമാണ്. മുതലാളിത്തം സമുഹത്തിന്റെ സാമ്പത്തികഘടനയിൽ വലിയ മാറ്റുണ്ടാക്കി. ജീവിതനിലവാരമുയർന്നപ്പോൾ അതിനുസ്വരൂപമായ പരിഷ്കരണങ്ങളും സ്വാതന്ത്ര്യവും സ്വാഭാവികമായും അവരിലുണ്ടായി.

ഉമർകോയ എന കേന്ദ്രകമാപാത്രത്തിൽ  
ആയുനികതയുടെ സ്വാധീനം വന്നുതുടങ്ങുന്നത്  
വായനയിലുടെയാണ്. വിറയലോടെ അധാർ ആദ്യമായി പ്രത്യം  
വായിക്കുന്ന റംഗം നോവലിലുണ്ട്. അച്ചടിയും പത്രമാധ്യമങ്ങളും  
വ്യവസായ വിപ്പവവും ആയുനികതയുടെ വേഗത വർധിപ്പിച്ച  
ഘടകങ്ങളാണ്. ‘മുതലാളിത്തം നഗരിക്കെട്’, ‘ജനിതം നഗരിക്കെട്’  
എന മുദ്രാവാക്യമുയർത്തുന്ന കവപി ജോലിക്കാരും ആ കാലാലട്ടം  
ആയുനികമാകുന്നതിനെ ആവിഷ്കരിക്കുന്നുണ്ട്.

സോഷ്യലിസത്തിൽ നിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞ സംഘടിതമോധമാണ് അവരുടെ ശക്തി. ‘ജനിത്വം നഗ്നിക്കെട്’ എന്ന് കേൾക്കുന്നോൾ ‘അപ്പം ജനിത്വം നഗ്നിക്കെടുന്ന് ബെച്ചാ ഞമ്മരളാക്കേ ഇല്ലാതാവട്ടേനാ?’ (പുറം 495) എന്ന് തറവാട്ടിലെ ചെറിയ കാരണവർ അസ്ത്രക്കോയ വേവലാതിപ്പുടുന്നുണ്ട്. ജനിത്വവിരുദ്ധനയങ്ങൾക്കെതിരെ ഇത്തരത്തിൽ പ്രതികരിക്കുന്ന സവർണ്ണകമാപാത്രങ്ങൾ മലയാളനോവലിന് പരിചിതമാണ്. എന്നാൽ ഈ പ്രക്രിയയിൽ ജനിത്വം അവസാനിക്കുകയും മുതലാളിത്തം തുടരുകയുമാണ് ചെയ്തത്. കാരണം. ആയുനികതയും നവോത്ഥാനവും മുതലാളിത്തതിനൊപ്പം വ്യാപിച്ച സാമൂഹ്യപ്രക്രിയയാണ്. ഈവിടെ മുതലാളിയായി മാറുന്നുവെങ്കിലും ഉമ്മർക്കോയയിൽ സോഷ്യലിസ്റ്റ് മനോഭാവം ശക്തിപ്പെടുന്നുണ്ട്. നോവൽ അവസാനിക്കുന്നത് അത് വ്യക്തമായും കൃത്യമായും പ്രകടിപ്പിച്ചു കൊണ്ടാണ്. തൊഴിലാളികൾക്ക് അർഹിക്കുന്നത് നൽകണമെന്ന് അയാൾ ആഗ്രഹിക്കുകയും അതിനായി ശ്രമിക്കാണോരുങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നിട്ടും കൂടിയാണ് നോവൽ അവസാനിക്കുന്നത്. സമരം ചെയ്തും പ്രതിഷേധിച്ചും അവർ ആനുകൂല്യങ്ങൾ നേടിയെടുക്കുന്നതിനെ അയാൾ അനുകൂലിക്കുകയും അതിൽ സന്ദേശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ നോവലിലെ ആയുനികമനുഷ്യൻ ഉമ്മർക്കോയയാകുന്നത് ഇത് കൊണ്ടാക്കേതെന്നയാണ്.

ഒരു

മുതലാളിയായില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അയാൾ ഒരു തൊഴിലാളിനേതാവാകുമായിരുന്നു. മുതലാളിവർഗ്ഗത്തിൽ ഇത്തരക്കാർ നൃനപക്ഷമാണ്. ഈ വഴിയിലേക്ക് മുതലാളിവർഗ്ഗത്തെ നോവലിസ്റ്റ് ബോധാപുർവ്വം കഷണിക്കുകയാണ്.

എത്ര തുടച്ചാലും ഇരുൾ മാറ്റാത്ത പാനുസ് വിളക്കുകൾക്ക് പകരം വൈദ്യുതി വിളക്കുകൾ, വിരളമായിരുന്ന ലെലിഫോൺ, കാറുകൾ എന്നിവയുടെ വ്യാപനം ഈ ആയുനികതയുടെ സാമൂഹികാടയാളങ്ങളാണ്. സാരി, വിമാനം, റേഡിയോ, ഇലക്ട്രിക് വിളകൾ, വീട്, ദ്രോഡിംഗ് റൂം, ബെഡ്രൂം, കിച്ചൻ, ബാത്രൂം, ബുർജ്ജോസർ എന്നിവയും ഈവിടെ ആയുനികതയുടെ സൂചകപദങ്ങളാണ്. ജണക് (ഞണക്), കയ്യുല (കഴിയില്ല), ഹൈസ്റ്റ് (എസ്റ്റ്) എന്നിങ്ങനെയെല്ലാം ഭാഷ പ്രയോഗിച്ചിരുന്ന ഉമ്മർക്കോയയുടെ മാപ്പിളവാമാഴിയും മാനക്കീകരിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. ഇതും ആയുനികതയുടെ ഫലമായാണ്. ഇന്ത്യയേവയിൽ ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നോൾ ഇവിടെ

കോയമുസ്തിങ്ങളുടെ ആധുനികത ഭാഷയെ മാനകീകരിച്ചു തുടങ്ങുകയാണ്. ജനതയുടെ തന്ത ഭാഷാദേശങ്ങളെ ചെറുതായിക്കാണുകയല്ല. മറിച്ച്, വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ നിന്ന് എത്ര ദൂരത്തായിരുന്നു മുസ്ലിം സമുദായം ആന്തിലേക്കുള്ള നോട്ടമാണിൽ.

കോയമാരുടെയും കോഴിക്കോട് ദേശത്തിന്റെയും പ്രധാന സർഗ്ഗാത്മകവുവഹാരമാണ് പാട്. നോവലിനകതൽ സൃഷ്ടത്താൻ വീടിലെ ജോലിക്കാരിയായ ആയിസുമ്മയോട് സബീനപ്പാട് പാടാൻ കൂട്ടികൾ നിർബന്ധിക്കുന്ന രംഗമുണ്ട്. കാത്കുത്ത് കല്പാണം, മാർക്കകല്പാണം, മെലാഞ്ചികല്പാണം, ആദ്യരാത്രി എന്നിങ്ങനെ ഏത് ആശോഷച്ചടങ്ങിലും അവർക്കിടയിൽ പാടുണ്ടായിരുന്നു. പാടു പാടാനായി പ്രത്യേകം കളിക്കാരത്തി സംഘങ്ങൾ തന്നെയുണ്ടായിരുന്നു. ഒപ്പനയുടെ ആദ്യരുപമുണ്ടാകുന്നത് കൂറിച്ചിറയിലാണെന്നത് അതിന്റെ ഉത്തരവചരിത്രം പറയുന്നു. മുഹയുദ്ദീൻ മാല പോലുള്ളവയുടെ ആരാധനാപരമായ ആലാപനവും അവർക്കിടയിൽ പ്രചാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നു. നോവലിന്റെ ഒരു ഘട്ടത്തിൽ നവീനവിശാസപ്രമാണങ്ങൾ ഇതിനെ ചോദ്യം ചെയ്തേപ്പെടുന്നുമുണ്ട്. കളിക്കാനും കളിയാക്കാനും പാടുള്ള ദേശമായി നോവലിൽ ഈ നാട് അടയാളപ്പെടുന്നുണ്ട്. രാഖ്ഷീയവും മതപരവുമായ ആശയങ്ങളെ ഇക്കാഴ്ചക്കാനും പുകാഴ്ചക്കാനും പാടുണ്ടായിരുന്നു. ശ്രാമഹോണുകളുടെ വരവോടെ അതിലും പാട് വെക്കാൻ തുടങ്ങുന്നുണ്ട്. ശ്രാമഹോണിന്റെ പ്രചാരവും ആധുനികതയുടെ ഭാഗമായി എണ്ണാവുന്നതാണ്.

### നായകക്കമാപാത്രവും പരിവർത്തനമാതൃകയും

നായകനായ ഉമർക്കോയയുടെ എട്ട് വയസ്സ് മുതൽക്കുള്ള ജീവിതകമയാണ് നോവലിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. ഉമർക്കോയ എന്ന വ്യക്തിയുടെ ജീവിതത്തിൽ കൂടുംബം (തിരുവാട്), സമുദ്രം (സമുദായം), ദേശം എന്നിവ നടത്തുന്ന ഇടപെടലുകളിലും ദേശത്തിൽ വികസിക്കുന്നത്. ചെറുപ്പായത്തിൽ തന്നെ ഉപ്പയും ഉമയും മരിച്ചുപോയ യത്തിനു കൂടികളാണ് (അനാമർ) ഉമർക്കോയയും സഹോദരി തിത്തീബിയും. ഉമയുടെ സഹോദരി പാത്യമേധിയാണ് പിനീട് അവരുടെ രക്ഷാധികാരിയാകുന്നത്. തിരുവാടിലെ ഒരു പാഫ(ഭാഗം, കൂടുംബം)ത്തിൽ നിന്നും കാണാതായ ആഭരണം മോഷ്ടിച്ചത് താനാബന്നെ ആരോപണത്തിന്റെ ഭാരം പേരിയാണ് ഉമർ കോയ ജീവിക്കുന്നത്. ഈ ആരോപണത്തിന്റെ

പേരിൽ അനുഭവിക്കുന്ന മനോവ്യൂമ അതിശക്തമായാണ് അയാളെ നോവലിലുടനീളം പിന്തുടരുന്നത്. അയാൾ അനുഭവിച്ച അപമാനവും അവഗണനകളുമാണ് അയാൾക്ക് സിസ്റ്റത്തെയും അധികാരംവായയും എതിർക്കാനുള്ള ഉർജ്ജം നൽകുന്നത്.

മരുക്കത്തായ തറവാടുകളിൽ വളരുന്ന കുട്ടികൾക്ക് പിതാവിൻ്റെ സാന്നിധ്യം ഏറെക്കുറെ അനുമാണ്. ഇവിടെ നായകൻ അനാമൻ കൂടിയാണ്. ഉമർക്കോയയുടെ രക്ഷകർത്തുസ്ഥാനം സാമുഹ്യപ്രവർത്തകനായ മൊയ്തീൻ മാസ്റ്ററും അലക്കുതൊഴിലാളിയായ വേലുവും ഏറ്റുടക്കുന്നുണ്ട്. ആധുനിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ വായന- എഴുതൽ വ്യവഹാരങ്ങളിലേക്ക് അവനെ നയിക്കുന്നത് ഇവർ രണ്ടുപേരുമാണ്. അനാമനും തറവാടിൽ വിലയില്ലാത്തവനുമായ കുട്ടിയിൽ നിന്ന് പടിപടിയായി അയാൾ ഉയരുന്നത് നോവലിന്റെ കാണിക്കുന്നു. അലക്കുകമ്പനിയിൽ നിന്ന് തുടങ്ങുന്ന തൊഴിൽ ജീവിതം മരക്കുവാടത്തിലെ മുതലാളിസ്ഥാനത്തെത്തതി നിൽക്കുന്നു. കള്ളനെന്ന് വിളിച്ച് ഒരുത്തൻ അവർക്കിടയിലേക്ക് അന്ത്യോടെ കാറിൽ വന്നിരുന്നു. അയാൾ പ്രമാണിയാകുന്നു. സന്ധത്താണ് തറവാടിൽ അയാളെ ബഹുമാന്യനാക്കുന്നത്. അയാളുടെ പരിശ്കരണശ്രമങ്ങളോട് സമരസപ്പടാൻ ഇതരകുടുംബങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നതിനും ഈ സാമ്പത്തികാഭിവ്യാഖ്യ കാരണമായിട്ടുണ്ട്.

ഈ കമ നടക്കുന്ന 1920 മുതലുള്ള കാലഘട്ടത്തിന്റെ പ്രധാനസഖിശേഷത മലബാർ സമരത്തിന്റെ കാലമാണെന്നതാണ്. വിശാലമായി പറഞ്ഞാൽ മാപ്പിളമുസ്ലിംങ്ങൾ സംഘടിച്ചു തുടങ്ങുന്ന കാലഘട്ടം കൂടിയാണിൽ. അതായത്, പരിവർത്തനവോധ്യങ്ങൾ അവരിലെ നൃനപക്ഷത്തിനെക്കിലും വനുതുടങ്ങിയ കാലം. ആധുനികതയുടെ മുഖമുദ്രയായ പാരമ്പര്യനിഷ്യത്തിന്റെ വഴിയാണ് നോവലിന്റെ ഉമർക്കോയയെ ആധുനികനാക്കുന്നതിൽ സ്വീകരിക്കുന്ന പ്രധാനമാർഗം. പാരമ്പര്യത്തിന്റെ കെട്ടുപാടുകളെയും മാമുലുകളെയും ആചാരങ്ങളെയും പരസ്യമായി എതിർത്തുകൊണ്ടാണ് അയാൾ ആധുനികതയെ പുരുക്കുന്നത്. ഒരുപാട് ആളുകൾക്കിടയിൽ നിന്ന് അയാൾ അനുഭവിച്ച ഏകാന്തതയിൽ നിന്ന് അയാൾ സ്വാത്രത്യും തേടിപ്പോവുന്നത് സന്തമായ ഒരു വീക്ക് എന്നതിലേക്കാണ്. തനിക്ക് ‘പാഹ’ങ്ങൾ തിരിക്കാത്ത കാറ്റും വെളിച്ചവുമുള്ള, ഒരേ കുറക്ക് കീഴിൽ ഒരു കുട്ടൻ നെയ്ചേരും ബിരിയാണിയും തിന്നുന്നോൾ മരും കുട്ടർ കണ്ണിയും പുഴുക്കും തിന്നേണ്ടി വരാത്ത വീക്ക് മതിയെന്ന് അയാൾ പ്രവൃംപിക്കുന്നു.

പണമുള്ളവർ വൈറ്റ് മാറിപ്പോയാൽ തറവാടിക്കേൾ അങ്ങളും നശിക്കുമെന്ന് വലിയ കാരണവർ വ്യാകുലപ്പെടുന്നുണ്ട്. പാരമ്പര്യം എന്നതിനേക്കാൾ ശക്തി ധനത്തിനാണെന്ന തെളിഞ്ഞ സൃഷ്ടിയാണിൽ. അപ്പോൾ മാറ്റിനിർത്തിയവരെ കൂടെ നിർത്താതെ തരമില്ലാണ്ണോ.

വിദ്യാഭ്യാസവും സാക്ഷരതയും, മതസ്ഥാപനവും, സാംസ്കാരികസമന്വയം, സാമൂഹികസമത്വം, ലീംഗനീതി, ശുചിത്വം തുടങ്ങിയവ കേരളത്തിലെ നവോത്ഥാന അജ്ഞങ്ങളും പ്രധാനപ്പെട്ടതായിരുന്നു. ഇവയെല്ലാം പ്രാവർത്തികമാക്കാൻ ഉമ്മർക്കോയ ബോധപുർഖും തയ്യാറാക്കുന്നുണ്ട്. എന്നും കൂളിക്കുന്നതിന്റെ പേരിൽ ഉമ്മർക്കോയ പരിഹസിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. മറ്റുള്ളവർ ആഴ്ചപ്പയറിൽ ഒന്നോ രണ്ടോ തവണ കൂളിക്കുന്നതിനെ അയാൾ വിമർശിക്കുന്നുമുണ്ട്. കാഫിരെന്നും പാരമ്പര്യമില്ലാത്തവരെന്നും പറഞ്ഞു മാറ്റിനിർത്തിയവരെ ചേർത്ത് നിർത്താനും ഉമ്മർക്കോയക്കാകുന്നുണ്ട്.

നായകക്കമാപാത്രമായ ഉമ്മർക്കോയയിൽ കാണുന്ന ആധുനികതയുടെ സവിശേഷതകളിലൊന്നാണ് അസ്തിത്വാനേഷണം. ഇതിൽ ഓരോരുത്തരും അവരവരിലേക്ക് തിരിഞ്ഞുകൊണ്ട് അവനവെന്ന കുറിച്ച് (സ്വത്വത്തക്കുറിച്ച്) കുടുതൽ അറിയാൻ ശ്രമിക്കുന്നു. മനുഷ്യന് ദൈവത്തോടും സഹജീവികളോടുമുള്ള കടപ്പാട്, ജീവിതകാലത്ത് അവന് അനുഭവിക്കേണ്ടി വന്ന സുകൃതങ്ങൾ, ദുരിതങ്ങൾ, വേദനകൾ, സുവാദങ്ങൾ എന്നിവയെല്ലാം ഈ സിഖാന്തത്തിന്റെ പരിധിയിൽ വരുന്നു. തന്നെക്കുറിച്ച് തന്നെ ചിന്തിച്ചു താൻ എന്നാണെന്ന് സംയം തിരിച്ചിരുന്ന ഉമ്മർക്കോയയെ പിന്നീടങ്ങോട് നയിക്കുന്നതും ജയിപ്പിക്കുന്നതും അസ്തിത്വാനേഷണത്തിൽ വിജയിച്ചത് കൊണ്ടാണ്. കള്ളൽ എന്ന നൃണ്ട്രപ്രചരണം അവന്റെ ദുരിതവും ഭാരിദ്രവ്യവും, അനാമത്വം അവന്റെ ദുഃഖവുമായിരുന്നു. വളർത്തമുള്ള പാതയുമേയി അവന്റെ സുകൃതവും, അധ്യാനവും അറിവും അവന്റെ സുവാദങ്ങളുമായിരുന്നു. കൂടെ നിന്ന മൊയ്തീൻ മാസ്റ്റർ, വേലു, ഉള്ളൻകോയ എന്നിവരോടുള്ള കടപ്പാട് അവനെപ്പോഴും സ്ഥാപിക്കുന്നുണ്ട്.

സവർണ്ണപാരമ്പര്യം അവകാശപ്പെടുന്ന കോയമാർ മീൻവിൽപ്പനയും അലക്കുജോലിയുമെല്ലാം തറവാടികൾക്ക് ചേർന്നതെല്ലാം വിശ്രസിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ

സാമ്പത്തികസ്വാത്രന്ത്യത്തിനായി ദാഹിക്കുന്ന ഉമർക്കോയ തിരംവാടിത്തത്തെ സാരമാക്കാതെ അമുസ്സിമായ ഒരാളുടെ അലക്കുകസ്വനിയിൽ ജോലിക്ക് ചേരുന്നു. പത്രം വിൽക്കാനും മീൻ പെറുക്കാൻ പോകാനുമെല്ലാം അവൻ ചെറുപ്രായത്തിലേ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു. സാമ്പത്തികാധികാരം നേടുന്നതോടെ മത-സമുദായ പരിഷ്കരണവും അതിനൊപ്പം വന്നുകൊള്ളുമെന്ന അയാൾ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഉമർക്കോയ ആധുനികനാവുഡ്വാർ അവൻ അകവും പുറവും നവീകരിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. അവൻ മുടി വളർത്തുന്നു; തുർക്കിത്തൊപ്പി വെക്കുന്നു; രാശ്ചീയ തൊഴിലാളി യോഗങ്ങളിൽ പങ്കടുക്കുന്നു; കാരണവരെയും കുടുംബത്തിന്റെ അധികാരവും പമ്പയെയും എതിർക്കുന്നു; ആചാരങ്ങളും മാമുലുകളും നിരസിച്ചു പെങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുയും തന്റെയും വിവാഹവും അനുബന്ധചടങ്ങുകളും നടത്തുന്നു; ഭാര്യ ഹലീമയെ സാരി ഉടുപ്പിക്കുകയും കാത് നിരതയുള്ള ചിറ്റുകൾക്ക് പകരം ഒറ്റക്കമലിടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു; പാരമ്പര്യം വിളംബരം ചെയ്യുന്ന സ്വർത്തനാൾ വീടിൽ നിന്ന് സഹോദരിയെ മാറ്റപ്പെട്ടിക്കുന്നു; കാറ്റും വെളിച്ചവുമുള്ള ആധുനികരിതിയിലുള്ള വീട് നിർമ്മിക്കുന്നു. അവൻ പുരം നവീകരിക്കപ്പെട്ടത് ഇപ്രകാരമെല്ലാമായിരുന്നു. എന്നാൽ, അവൻ അകത്ത് ആധുനികത വരുന്നത് മതപരിഷ്കരണത്തോടൊപ്പമാണ്. പാരമ്പര്യവിശാസ സംഹിതകളെ അയാൾ നിരക്കിക്കുന്നു. മുഹയുദ്ധിൻ മാല വിശാസത്തിന്റെ ഭാഗമായി ആലാപനം ചെയ്യുന്നതിനെയും മൗല്യുകൾ നടത്തുന്നതിനെയും അയാൾ എതിർക്കുന്നു. മരണാനന്തരം നടത്തി വനിരുന്ന ചടങ്ങുകൾ നിരസിക്കുന്നു. തനിക്ക് ഏറ്റവും പ്രിയപ്പെട്ട എളാമ്പ മരണപ്പെടുമോൾ അയാൾ യാതൊരു ചടങ്ങുകളും നടത്താൻ മുതിരുന്നില്ല. വിഷമമുണ്ടക്കില്ലോ പിറ്റേന് തന്ന ജോലിക്ക് പോവാനാണ് അയാൾ കരുതിയിരുന്നത്. സഹോദരിയെ ഓർത്താണ് അയാൾ അവധിയെടുക്കുന്നത്. ഉമർക്കോയയിലെ പുർണ്ണനായ ആധുനികമനുഷ്യനെയാണ് ഈ സന്ദർഭത്തിൽ കാണാനാവുന്നത്. ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെയും പിനീഈ കമ്മ്യൂണിറ്റ് പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെയും ഭാഗമായി പ്രവർത്തിക്കുമോശും വ്യവസായവല്ക്കരണത്തിന്റെ വളർച്ചയെയും അതിന്റെ സെസഡാ നീക യുക്തികളെയും അടക്കത്തോടെ വീക്ഷിക്കുന്ന ഒരു കൊള്ളാണിയൽ ആരാധകൾ ഭാവം കൂടി നോവലിറ്റ് ഉമർക്കോയകൾ നൽകുന്നുണ്ട്. അയാളുടെ ഉള്ളിൽ എവിടെയെങ്കെന്നോ ബാക്കിയാകുന്ന വരേണ്ടവോധമാണ്

ഇതിലൂടെ ദ്യുഷ്യമാകുന്നത്.

കോയമാർക്കിടയിലെ സവർണ്ണപാരമ്പര്യത്തിൽ വഴികളിലൂടെയല്ല ഉമർക്കോയയുടെ സമ്പാദം. ഈ കമാപാത്രം അനാമനാണ്, അപമാനിക്കപ്പെട്ടവനാണ് എന്നതുകൂടി പരിഗണിച്ചാൽ അയാളിലോരു സാധാരണത്തോ കുടിയുണ്ട്. തന്നെ അപഹസിച്ചവരോട് പൊരുതി ജയിച്ച് മറുപടി നൽകുന്ന സാധാരണ മനുഷ്യരെ പ്രതിനിധിയായും ഉമർക്കോയയെ കരുതാവുന്നതാണ്.

ആധുനികതയുടെ ഫലമായി ഉമർക്കോയ എന്ന വ്യക്തി നവീകരിക്കപ്പെട്ടുന്നുണ്ട്. തറവാട്ടിലെ എല്ലാവർക്കും സമുദായികപരിഷ്കരണം സാധ്യമായതായി അവതരിപ്പിക്കുന്നില്ല. എനാൽ ഉമർക്കോയയിലൂടെ കാലാചട്ടത്തിനുസ്വത്തമായ സാമുദായികപരിഷ്കരണത്തിൽ സമ്മേതലും കാൺകുവാൻ നോവലിസ്റ്റ് ശ്രമിക്കുന്നു. സാമുഹിക സമുദായികപരിവർത്തനത്തിന് ഉമർക്കോയയിലൂടെ മറുള്ളവർക്ക് ഒരു മാതൃക സൃഷ്ടിക്കാനുള്ള ശ്രമമാണ് നോവലിസ്റ്റിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്നത്.

### കുടുകുടുംബം-കുടുംബം

തറവാടുകളും അതിലെ ജീവിതക്രമമായിരുന്ന കുടുകുടുംബവ്യവസ്ഥയും ആധുനികമലയാള നോവലുകളിൽ പ്രധാനസാനിധ്യമായിരുന്നു. കുടുകുടുംബത്തിൽ നിന്ന് അണുകുടുംബവ്യവസ്ഥയിലേക്കുള്ള പരിണാമമെന്നത് കോയമാരുടെ സാമുദായികപരിഷ്കരണത്തെ ആവിഷ്കരിക്കാൻ നോവലിസ്റ്റ് പ്രയോഗിക്കുന്ന പ്രധാനപ്പെട്ട ടുളാണ്. അസ്വാത്നയും അടിസ്ഥാനമില്ലാത്ത മാമുലുകളുടെയും ഇടമായാണ് കുടുകുടുംബവ്യവസ്ഥയെ ആധുനികസമൂഹം കണ്ണിരുന്നത്. വലിയ തറവാടുകളും ഭവനങ്ങളും തകർന്നുടയുന്ന കമകൾക്ക് അകാലത്ത് പ്രിയമേറിയിരുന്നു. അത്തക്കാണ്ടത്തെന്നയാണ് നില്ലുത്തെ തകർക്കുന്ന ഉമർക്കോയയുടെ ഒരോ ചെയ്തികളും വായനക്കാരിൽ ആനദ്ദുണ്ടാകുന്നത്. കേരളത്തിലെ കുടുംബവ്യവസ്ഥയിൽ നിർബന്ധയക്കാശാധിനും ചെലുത്തിയ സാമ്പത്തികസ്വാത്രത്രുവും പാശ്ചാത്യവിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ വ്യാപനവും സാമുഹികസാംസ്കാരിക പരിവർത്തനത്തിന് ആകാം കൂടിയിട്ടുണ്ട്. മാമുൽപ്രിയത്വവും യാമാസ്യിതിക പിടിവാഴികളും അധിവിശ്വാസങ്ങളും അനാചാരങ്ങളുമൊക്കെ നടമാടിയിരുന്ന നാട്ടിൽ അറിവിരുത്തും മനുഷ്യത്തിൽയും പുതിയ പാംങ്ങൾ മിഷനറിപ്പവർത്തകൾ

പകർന്നു. മരുമകത്തായത്തിന്റെയും കുടുകുടുംബവ്യവസ്ഥയുടെയും തകർച്ച നായർ കുടുംബശാലയിൽ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് പഠനങ്ങളിൽ പൊതുവെ വിലയിരുത്താറുള്ളത്. എന്നാൽ മുസ്ലീംങ്ങൾക്കിടയിലും ഇങ്ങനെയെന്നരു പരിവർത്തനം നടന്നിട്ടുണ്ടെന്ന് ‘സുൽത്താൻവീട്’ എന്ന നോവൽ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു.

‘സുൽത്താൻവീട് കുറ്റിച്ചിരുന്ന ഇതിഹാസം’ എന്ന ലേവനത്തിൽ ജമീൽ അഹമ്മദിന്റെ ഒരു നിരീക്ഷണം ഇപ്രകാരമാണ്. ‘കോഴിക്കോടിന്റെ ചരിത്രത്തെയും ജനകീയ സംസ്കാരങ്ങളും പശ്ചാത്തലമാക്കി എഴുതപ്പെട്ട നോവലുകളുമായി സുൽത്താൻവീടിന് നേരിട്ടുള്ള ചായ് വ്. മരിച്ചു, അത് ചന്ദ്രമേനോന്റെ ‘ഇന്ത്യലേവ്’, എന്തി വാസുദേവൻ നായരുടെ ‘സാലുകെട്ട്’, ഭവകം മുഹമ്മദ് ബഷീറിന്റെ ‘ജീഫുസ്മാക്കാരാനണേഡർന്’, എന്നീ നോവലുകളോടാണ്. നാലുകെട്ടിന്റെ മുസ്ലിം പകർപ്പും ജീഫുസ്മാക്കാരാനണേഡർന്ന് കമയുടെ വിപുലമായ പതിപ്പുമാണ് സുൽത്താൻ വീട് എന്ന നിരീക്ഷണവും സാധ്യമാണ്’ (ജമീൽ അഹമ്മദ്, 2017:39). തിരവാടുകളിൽ നിന്ന് തിരന്കർക്കപ്പെട്ടവരാണ് സുൽത്താൻവീടിലെയും നാലുകെട്ടിലെയും നായകന്മാർ. രണ്ട് പേരുടെയും ജീവിതക്രമം ഏറെക്കുറെ സമമായാണ് സഖ്യരിക്കുന്നത്. രണ്ടാള്ളും തങ്ങൾക്ക് ഉപകരിക്കാത്ത (ഉപകരിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ എന്ത് സംഭവിക്കുമായിരുന്നു എന്നത് ചോദ്യമാണ്) പാരമ്പര്യത്തിന്റെ വരൾച്ചയും ആധുനികതയുടെ സാധ്യതകളും അനേരിച്ചിട്ടും കണ്ണെത്തിയവരാണ്. കുടുകുടുംബവ്യവസ്ഥയുടെ പരിണാമം കാണിച്ചുകൊണ്ടാണ് ‘സാലുകെട്ടും’ ‘സുൽത്താൻ വീടും’ അവസാനിക്കുന്നത്.

നാലുകെട്ടിനെയും സുൽത്താൻ വീടിനെയും താരതമ്യം ചെയ്തുകാണാളുള്ള ജമീൽ അഹമ്മദിന്റെ നിരീക്ഷണം നോക്കാം. ‘സുൽത്താൻ വീടിന്റെ കെട്ടുറപ്പിനെ ശിമിലികരിച്ച ഘടകങ്ങളിൽ പലതും കേരളത്തിലെ നായർ സമുദായത്തിന്റെ നാലുകെട്ടുകളെ ശിമിലികരിച്ച ഘടകങ്ങൾ തന്നെയായിരുന്നു. തിരവാടിലെ (സമുദായത്തിലെ) അംഗങ്ങൾ പുറത്തുപോയി തൊഴിലെടുക്കുക, പുറത്തുനിന്ന് ഭക്ഷണം കഴിക്കുക, പുറത്തെ ലോകത്തുനിന്ന് ചങ്ങാതിമാരെ കണ്ണെത്തുകൂടു, പുറത്ത് സമാനതരമായ കാരണവമാരെ അനുസരിക്കുക എന്നിവയാണ് അതിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട നാലു കാര്യങ്ങൾ. തിരവാടിന്റെ പുറത്തുള്ള ഭക്ഷണ-ഭാഷണ-വേഷ-സാന്നിദ്ധ്യിക വ്യവഹാരങ്ങളാണ് അതിന്റെ പാരമ്പര്യ

കെട്ടിപ്പുകളെ തകർക്കുക എന്ന ഒച്ചപ്പട്ടകൾ ഇന്ത്യലേവയിലും നാലുകെട്ടിലും നാം കേട്ടിട്ടുണ്ടോ. ഇന്ത്യലേവ ഇക്കിരിയസ്സു പറിക്കുന്നതാണെല്ലാ കാരണവരെ ഏറെ വിഷമിപ്പിച്ചത്. നമ്പുതിരി മേൽക്കോയ്മക്കെതിരെ നടന്ന പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു പ്രധാനം തന്നെ ‘തൊഴിൽ കേന്ദ്രത്തിലേക്ക്’ എന്നായിരുന്നു’ (ജമീൽ അഹമ്മദ്, 2017:44). പാരമ്പര്യ ചിനകളിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ പുതിയ മുല്യങ്ങളും ജീവിതവ്യവഹാരങ്ങളുമാണ് ആധുനികതയ്ക്ക് അടിസ്ഥാനമായി പ്രവർത്തിച്ചത്. കേരളത്തിലെ രണ്ട് സമൃദ്ധായങ്ങൾ ആയുനിക നവോത്ഥാനവുമായുള്ള തങ്ങളുടെ കുടിച്ചേരൽ എങ്ങനെയെല്ലാം സാധ്യമാക്കുന്നു എന്നതിന്റെ മാതൃകകൾ ഈ രണ്ട് നോവലുകളിൽ നിന്നും കണ്ടെടുക്കാനാവുമെന്ന് ചുരുക്കം.

### വീടിലെ പെൺജീവൻ

സുൽത്താൻ വീടിന്റെ അകത്തെ ലോകവും പുറത്തെ ലോകവും നോവലിലുണ്ട്. അകത്തെ ലോകത്താണ് പെൺജീളുള്ളത്. നോവലിന്റെ തന്നെ ഭാഷയിൽ ‘വിരിക്ക് അപ്പുറത്താണ് പെൺജീളുടെ ലോകം’. ഈ പെൺജീളുടെ ലോകം നോവലിൽ സജീവമായിത്തന്നെ നിലകൊള്ളുന്നതാണ്. വിശാലമായ വീടിനുള്ളിൽ സെസരുവിഹാരം നടത്തുന്ന സ്ത്രീകൾ നോവലിലൊരിടത്തും പുറംലോകത്തെ സ്വാതന്ത്ര്യമരിയാൻ ശ്രമിക്കുന്നില്ല. പുറംലോകത്തെ കാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടുന്നില്ലെങ്കിലും അവർ സ്വാതന്ത്ര്യവും അധികാരവുമുള്ളവരാണ്. മരുമകത്തായമായത് കൊണ്ട് തന്നെ സാധ്യഹങ്ങളിൽ ഭർത്താക്കന്മാരെക്കാൾ സവിശേഷ അധികാരമുള്ളവരാണിവർ. നമ്പുതിരി-നായർ തിരഞ്ഞെടുക്കളിലെ സ്ത്രീകളേക്കാൾ അവർക്ക് കുടുംബവ്യവസ്ഥയിൽ പ്രാധാന്യം ലഭിച്ചിരുന്നു. നോവലിൽ ഈ തിരഞ്ഞെടുന്ന സമൃദ്ധായത്തിനോ പുറത്തുള്ള സ്ത്രീകളുടെ ജീവിതം ആവിഷ്കരിക്കപ്പെടുന്നില്ല.

സ്ത്രീകമാപാത്രങ്ങളിൽ കരുതൽ കാണിക്കുന്നത് കൗജേയിയും പാത്രമേയിയുമാണ്. ഒരാൾ അധികാരവും ധനവുമുള്ള കാരണവത്തി. മരുയാൾ അരികുവൽക്കരിക്കപ്പെട്ട ദരിദ്രയായ വിധവ. സുൽത്താൻ വീടിലെ മുന്ന് തലമുറ മുഖ്യമായും നാല് തലമുറ പിബേയും കണ്ണ കമാപാത്രമാണ് കൗജേയി. മുസ്ലിം മരുമകത്തായ കുടുംബങ്ങളിലെ പെൺയികാരത്തിന്റെ ശക്തി തകർന്നു വീഴുന്ന കാലത്തിന്റെ സാക്ഷ്യമാണ് ഈ കമാപാത്രം. തിരഞ്ഞെടുക്കളുടെ തകർച്ച ആണ് വ്യവഹാരത്തിൽ നിന്ന്

ദർശിക്കുന്നതിന് പകരം പെൺവധുവഹാരത്തിൽ നിന്നുമുള്ള നോട്ടമാണ് ഈ കൃതിയിൽ അവലംബിച്ചിട്ടുള്ളത്. തറവാട്ടിലെ കാരണവത്തിയായ കൗജേയി വൈകം മുഹമ്മദ്‌ബഷീറിന്റെ ‘സുഫിപ്രാഖ്യാരാനിഞ്ചൻ’ നോവലിലെ കുണ്ടുതാച്ചുമലയെ അനുസ്മർപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. പാരമ്പര്യത്തിൽ ഉള്ളറം കൊള്ളുന്നവരാണ് ഈ രണ്ട് കമാപാത്രങ്ങളും. നാല്പത് വെള്ളാട്ടിമാരെ വെച്ചുവാണ് ഹജ്ജിബിത്താത്തയുടെ പേരുകുട്ടിയാണെന്നും പ്രമാണിയായ മാമുക്കോയയുടെ ഭാര്യാണെന്നും അവർ ഇടക്കിടെ ഓർക്കുന്നുണ്ട്. കുണ്ടുതാച്ചുമലകൾ ധനമാണ് പ്രശ്നമെങ്കിൽ കൗജേയികൾ അധികാരമാണ് പ്രശ്നം. ആയുനികതയുടെ പ്രത്യുഷമോ പറേബുക്ഷമോ ആയ ഇടപെടലുകളാൽ തറവാട്ടിലെ കീഴ്വഴക്കങ്ങളിൽ നിന്ന് മാറിനടക്കുന്നവർ തന്റെ അധികാരത്തിൽ വിള്ളലുണ്ടാക്കുന്നത് അവർക്ക് സഹിക്കാനാകുന്നില്ല.

പാതതുമേയി ദിരിയായ സ്ത്രീകമാപാത്രമാണ്. തനിക്കും രണ്ട് അനാമക്കുട്ടികൾക്കും വേണ്ടി ഒറ്റക്ക് പൊരുതുന്ന അവർ ആത്മാഭിമാനം എവിടെയും വിട്ടുകൊടുക്കുന്നില്ല. ഒരു സംരക്ഷയുടെ വേഷം കൂടി നോവലിന്റെ അവർക്ക് നൽകുന്നുണ്ട്. ആയുനികതയുമായി നേരിട്ടുള്ള സ്വാധീനമോ സന്പര്ക്കമോ പാതതുമേയിക്കുണ്ടാകുന്നില്ലെങ്കിലും കൂത്തിമരിച്ചതാണെങ്കിലും സ്വന്തമായി ഒരു കൂര വേണമെന്ന അവരുടെ ആഗ്രഹം അധികാരഘടനക്കെതിരെ ഉമർക്കോയയേം ചേർന്ന് നിന്നുള്ള അവരുടെയും പ്രതിഷ്യയമായിരുന്നു. ഉമർക്കോയയുടെ പുതിയ ചിന്തകൾക്കും പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുമെല്ലാം അനുവാദവും സ്വാതന്ത്ര്യവും വളർത്തുമ പാതതുമേയി നൽകുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ, മതനിയമങ്ങൾ, തറവാട്ടിന്റെ പാരമ്പര്യം എനിവകൾ കോട്ടം തട്ടുന്ന പ്രവർത്തകൾക്ക് മുതിരുന്നേം അവർ പിന്തിരിപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നുമുണ്ട്.

കുഷണം, ആദരണം, വസ്ത്രം, മതം, ആചാരം, മാമുലുകൾ എനിവയിൽ മാത്രം ശ്രദ്ധയുള്ള മറ്റുള്ളവ തങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നില്ലെന്ന് കരുതുന്ന സ്ത്രീകളെല്ലാണ് നോവലിന്റെ ചിത്രീകരിച്ചിക്കുന്നത്. ചുരുക്കത്തിൽ കുശുന്ധയും കുണ്ടായ്മയും ഇണക്കവും പിണകവുമുള്ള ‘സോകാൾസ്’, നിഷ്കളങ്ക സമൂഹമായാണ് ഈ നോവലിലെ സ്ത്രീകളെ ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. മാത്രമല്ല, നവോത്ഥാനപ്രകീയ ഒരു പുരുഷപദ്ധതിയായിട്ടാണ് നോവലിന്റെ കരുതുന്നത്. ഒരു പെൺകുട്ടി പോലും സ്വയം ഉയർന്നു വരുന്നതായുള്ള രംഗം കാണാനാകില്ല.

ആധുനികത പെണ്ണങ്ങളിലേക്കെത്തുമ്പോൾ ഹലീമക്ക് മാത്രമാണ് അതിന് നേരിട്ടുള്ള അവസരം ലഭിക്കുന്നത്. പക്ഷെ, നോവലിസ്റ്റ് ആ മാറ്റത്തിന്റെ രൈറ്റിംഗ് നൽകുന്നത് ഭർത്താവായ ഉമർക്കോയക്കാണ്.

### ഉപസംഹാരം

അരേസമയം ദേശം, സമുദ്രായം, വ്യക്തി എന്നീ തലങ്ങളിൽ കൂടിയാണ് സുൽത്താൻവീടിലെ കമ വികസിക്കുന്നുണ്ട്. പ്രാദേശിക ചാൽത്തൊന്തരിന്റെ ഉപാദാനസാമഗ്രിയായി ഇത്തരം നോവലുകളെ പരിഗണിക്കാനുള്ള സാധ്യതകൾ ഈ കൃതിയുടെ ബഹുതലവായനകളിലൂടെ കണ്ണടക്കാവുന്നതാണ്. വി.കി.ഭട്ടിരിപ്പാടിന്റെ ‘അടുക്കളെയിൽ നിന്ന് അരങ്ങതേക്ക്’, കെ. ഡാമോദരൻ്റെ ‘പാടഭാക്കി’ എന്നീ നാടകങ്ങളെ പോലെ സാമൂഹിക-സമുദ്രായിക പരിവർത്തനത്തിനുള്ള ആഹ്വാനം ഈ നോവൽ വായനക്കാരിലേക്ക് കൈമാറുന്നുണ്ട്. ഈ കാര്യത്തിൽ നാടകത്തിന്റെയത്ര ജനകീയത നോവലുകൾക്ക് അവകാശപ്പെടുന്നവില്ലെങ്കിലും പുരോഗമനവും പരിവർത്തനവും ഈ നോവലിന്റെയും ധർമ്മമാക്കുന്നുണ്ട്. ഈ ദേശത്ത് രൂപം കൊണ്ട് സാമുദ്രായിക പരിഷ്കരണത്തിന്റെ സ്വാധീനം കേരളത്തിലെ ഇതരദേശങ്ങളിലെ മുസ്ലിങ്ങളെക്കുടി പിൽക്കാലങ്ങളിൽ സ്വാധീനിക്കുന്നുണ്ട്. അക്കാലത്തെ പ്രധാന ഗതാഗത-വാൺജ്യ മാർഗം തീരപ്പേരുങ്ങളിലൂടെയായതിനാൽ അവിടെ സാംസ്കാരികവിനിമയങ്ങൾക്ക് താരതമ്യേന വേഗതയുണ്ടായിരുന്നതായി കാണാം.

ഒരു കാലത്തെ പ്രതാപികളായ കോയമാരുടെ സാമ്പത്തികവായന നടത്തുകയാണെങ്കിൽ കോയമാരുടെ പ്രതാപം നഷ്ടപ്പെടാൻ അവർക്കിടയിലുണ്ടായിരുന്ന അനാവശ്യമായ മാമുലുകൾ കാരണമായിട്ടുണ്ടെന്നത് മനസ്സിലാക്കാം. ഒരോ ചടങ്ങുകളിലും പ്രാഥമാനിയും കാണിക്കുന്നതിനായി സമ്പത്ത് ധൂർത്തടിച്ചു പിന്നീട് കച്ചവടം ചെയ്യാൻ കാഴിപ്പാതാകുന്ന അവസ്ഥകൾ നോവലിൽ തന്നെ അവതരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. കോഴിക്കോട് മുസ്ലിം വാമമാഴിവഴക്കത്തിന്റെയും അതിലുപയോഗിക്കുന്ന ധാരാളം സവിശേഷപദങ്ങളുടെയും ശ്രേഖനം ഈ നോവലിലുണ്ട്. ആ ഭാഷാദേശത്തോട് ഇത്തിരിയെങ്കിലും ബന്ധമില്ലാത്തവർക്ക് നോവലിലെ പല ഭാഗങ്ങളും മനസ്സിലാക്കി മുന്നോട്ട് പോകാൻ ചെറിയ

പ്രയാസമുണ്ടാകും. ഒരേ ദേശം പശ്വാത്തലമാകുന്ന മികച്ച നോവലുകൾ എന്ന നിലയിൽ ‘ഒരു ദേശത്തിന്റെ കമ’ ആഭ്യർഷിക്കപ്പെടുന്നതിന്റെ നൃത്വലോന്ന് പോലും ഈ കൃതികൾ ലഭിക്കുന്നില്ലെന്ത് വാന്നത്വമാണ്. മേൽ പറഞ്ഞത് അതിന്റെ വളരെ ചെറിയൊരു കാരണമായി മാത്രമേ എണ്ണാനാവും. മറ്റാരു വന്നതുത്, കാലാധ്യാത്മകൾ മാറിവരുമ്പോൾ സാമുഹികവൈക്ഷണങ്ങളിലും വലിയ വ്യതിയാനങ്ങളുണ്ടാകുന്നതിന്റെ ദൃശ്യാന്തമാണ് അന്ന് കുടുകുടുംബവ്യവസ്ഥയിൽ നിന്ന് പുറത്ത് കടന്നതും ഈന്ന് അണ്ണകുടുംബവ്യവസ്ഥയിൽ അപലപിക്കുന്നതും.

### **കുറിപ്പുകൾ**

1. പി.എ. മുഹമ്മദ്‌കോയ നോവലിന്റെ, കമാക്കുത്ത്, പത്രപ്രവർത്തകൻ, സ്റ്റോർക്സ് ലേവകൻ, സാമുഹിക- സാംസാക്കാരിക പ്രവർത്തകൻ എന്നീ നിലകളിൽ അറിയപ്പെട്ടു. മിനിക്കിളിന്റെ അഫാഹർ കോയമുള്ള, പൊന്താണിച്ചിന്റെ കത്തോലിക്കരിൽ ദാക്ഷിണാബി ദാവതികളുടെ മകനായി 1922 ആഗസ്റ്റ് 15ന് കോഴിക്കോടാണ് മുഹമ്മദ്‌കോയ ജനിക്കുന്നത്. സുത്തത്താൻ വീട്, സുരൂമായിട കല്ലുകൾ, ടാക്സി, അഭിലാശം, സ്റ്റോർക്സ്മാൻ, ദീപ്പകാരൻ എന്നിവയാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രധാന കൃതികൾ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കമകളിലും നോവലുകളിലും കുടുതലായും കാണപ്പെടുന്ന പ്രമേയം ലക്ഷ്യവൈപിലെയും മലബാറിലെയും സാമുഹികജീവിതമാണ്. സുരൂമയിട കല്ലുകൾ 1983-ൽ സിനിമയായപ്പോൾ അതിന്റെ കമ, തിരക്കമെ, സംഭാഷണം എന്നിവ നിർവ്വഹിച്ചത് മുഹമ്മദ്‌കോയയാണ്. ഹാരിസ്, മുഷ്ടാക് എന്നിവ അദ്ദേഹത്തിന്റെ തുലികാനാമങ്ങളാണ്. കോഴിക്കോട് വലിയങ്ങാടിയിലുള്ള മുഷ്ടാക് റോഡ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്മരണാർത്ഥമാണ്. 1990 ഒക്ടോബർ 27ന് മുഹമ്മദ്‌കോയ അന്തരിച്ചു.

### സഹായകഗവുങ്ങൾ

- ജമീത് അഹമ്മദ്. (2017 നവംബർ - 2018 ജനുവരി). സുൽത്താൻവിട്കുറിയുടെ ഇതിഹാസം. കവനക്കമുദ്ദി ടെക്നോസിക്, ISSN 2456-2513.
- പോൾ, എ.പി. (1998). സോവൽ സാഹിത്യം. കോട്ടയം: സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, പതിപ്പ് 12.
- മമത് കോയ, പി.പി. പരപ്പിൽ. (2012). കോഴിക്കോട് മുസ്ലിങ്ങളുടെ ചരിത്രം. കോഴിക്കോട്: വചനം ബുക്ക്.
- മുഹമ്മദ് കോയ, പി. എ. (2021). സുൽത്താൻ വീട്, കോഴിക്കോട്: ഒലീവ് പബ്ലിക്കേഷൻസ്.
- രവീന്ദ്രൻ, പി. പി. (2017). ആധുനികത. അജു കെ. നാരായണൻ (എഡി.) താങ്കോൽ വാക്കുകൾ വിചാരംഭാര്യകൾക്കു കേരളിയ സോട്ടേൺ.
- ആലുവ: വിദ്യാൻ പി.ജി നായർ സ്ഥാരക ഗവേഷണ കേന്ദ്രം.

**Fathima Shifanath K.T**

Research Scholar

Department of Malayalam & Kerala Studies

University of Calicut

Pin: 673635

India

Email: shifanakt23@gmail.com

Ph: +91 9495675638

ORCID: 0009-0001-5182-761X

&

**Dr. HaskerAli E.C**

Professor

Department of Malayalam

Sullamussalam Science College, Areekode

Pin: 673639

India

Email: drhaskerali@gmail.com

Ph: +91 9895092330

ORCID: 0009-0009-4143-9726